

نام تجاری: پتروشیمی رجال	نام فرآورده: گرانول پلیمری از جنس پلی پروپیلن (PP) گرید ورق،الیاف و نخ بهداشتی با کد RG-1102J
مشخصات بسته بندی: در اوزان ۲۵ کیلوگرم در کیسه پلیمری تک لایه از جنس پلی پروپیلن و ۷۵۰ کیلوگرم در کیسه دولایه از جنس پلی پروپیلن و پلی اتیلن	
نام کارخانه تولیدی: شرکت پتروشیمی رجال	
نشانی کارخانه تولیدی: ماهشهر-منطقه ویژه اقتصادی-سایت ۳ تلفن: ۰۶۱-۵۲۱۲۷۴۰۱-۹ فکس: ۰۶۱-۵۲۱۲۷۴۲۰	
شماره و تاریخ بهره برداری: ۸۰۱۸-۶۷۵/۳۷۹۹۰ مورخ ۸۹/۱۲/۱۴ شماره ثبت منبع: ۱۵۴۷۶۲۵۳۰۹	
فرمول ترکیبی	درصد
پروپیلن	۹۹/۷۳۴۳
ارگافوکس ۱۶۸	۰/۰۸۹۹
phosphorous acid, tris(2,4-di-tert-butylphenyl)ester Cas no:31570-04-4	۰/۰۵۶۳
روغن سفید White Mineral Oil(Paraffinum liquidum) Cas no:8042-47-5	۰/۰۴۴۹
کلسیم استئارات Calcium stearate Cas no:1592-23-0	۰/۰۲۵۸
تری اتیل آلومینیوم Cas no:97-93-8	۰/۰۲۴۹
ارگانوکس ۱۰۱۰ 1,3,5-trimethyl-2,4,6-tris(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzyl)benzene Cas no:1709-70-2	۰/۰۱۱۷
ایزوپروپیل الکل Cas no:67-63-0	
توضیحات	
<ul style="list-style-type: none"> ❖ ویژگی های فرآورده نهایی باید با ضوابط و مقررات ملی / بین المللی بهداشتی (مورد تایید سازمان غذا و دارو) مطابقت داشته باشد. ❖ کلیه مواد اولیه مصرفی باید از مراکز و موسساتی که دارای پروانه ساخت معتبر یا پروانه بهداشتی ورود از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می باشند تهیه گردد. ❖ درج هرگونه ادعا خارج از ضوابط، قوانین و مقررات وزارت بهداشت ممنوع می باشد. ❖ سازمان غذا و دارو / واحد تابعه در مورد قیمت گذاری هیچگونه مسئولیتی ندارد. ❖ نرخ جریان مذاب محصول (MFR) در محدوده $gr/10min$ ۲/۳ - ۲/۷ می باشد 	
<p>صدور پروانه <input type="checkbox"/></p> <p>تمدید پروانه: به استناد پروانه بهداشتی ساخت شماره ۲۳/۱۲۱۹۶ - ۱۸۴۸۵/ص/۸/۲/۹ مورخ ۹۷/۱۰/۰۳ به منظور تمدید صادر شده و پروانه های قبلی از درجه اعتبار ساقط می باشد. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>به استناد مواد ۷ و ۸ و ۹ و ۱۴ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی مصوب تیر ماه ۱۳۴۶ و آئین نامه های اجرایی مربوطه و به موجب این پروانه موافقت می شود که فرآورده فوق با مشخصات مذکور در بالا و با رعایت مقررات و آئین نامه های مربوطه در کارخانه یاد شده تولید و عرضه شود. اعتبار این پروانه از تاریخ صدور به مدت (پنج سال) تا مورخ ۱۴۰۶/۰۳/۰۸ می باشد.</p> <p>بدیهی است در صورتی که هر یک از مدارک و مستندات ارائه شده جهت صدور پروانه بهداشتی، لغو یا خدشه دار گردد، پروانه صادره فاقد اعتبار می باشد.</p>	

دکتر رضا گنجی

معاون غذا و دارو دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی جندی شاپور اهواز

ضمناً دارنده این پروانه متعهد به اجرای مقررات زیر می‌باشد.

- ۱- هرگونه تغییر در فرمولاسیون، بسته‌بندی، دستورالعمل مصرف و غیره باید با اجازه قبلی معاونت غذا و دارو دانشگاه علوم پزشکی باشد.
- ۲- اجرای ضوابط و مقررات جاری کشور توسط واحد تولیدی الزامی است.
- ۳- دارنده این پروانه منحصراً با حضور مسئول فنی واجد شرایط تأیید شده مجاز به تولید این فرآورده خواهد بود.
- ۴- در صورت عدم تمدید تاریخ اعتبار این پروانه تولید و عرضه فرآورده مورد تأیید سازمان غذا و دارو / واحدهای تابعه نمی‌باشد.
- ۵- چنانچه نمونه‌های اولین سری ساخت ارسالی به آزمایشگاه، مطابق با فرمولاسیون و یا ضوابط و مقررات ملی / بین المللی مربوطه نباشد و یا به هر دلیلی غیر قابل مصرف باشند پروانه بهداشتی ساخت تعلیق و اقدام قانونی بعمل خواهد آمد.

نام و نام خانوادگی مدیر عامل:

امضاء:





منصور ابراهیمیان

Official English Translator to the Judiciary

License No. 227

Mansour Ebrahimian



To verify the authenticity of the translation, please scan the QR Code

Islamic Republic of Iran
Ministry of Health, Medicine & Medical Education
Jondishapoor University of Medical Sciences, Ahvaz license No.23/12196

Date: 29.05.2022
No.: 8/2/9/S/2578

Manufacturing License

Product Name: Polymer Granule made of Polypropylene (PP), plate grade, sanitary yarn and tissues with code No.: RG-1102J

Trade Name: **Rejal Petrochemical Co.**

Packing specification: weight: 25 kg, in single -layer polymer bag made of Polypropylene and 750 kg in double-layer bags made of Polypropylene and polyethylene

Name of Factory: **Rejal Petrochemical Co.**

Address of Factory : Site 3, Economical Special Zone, Mahshahr, IRAN , Tel:+9861-52127401-9 Fax:+9861-52127420

Number & Date of Exploitation License: 675/37990-8018 dated 05.03.2011 Source Reg. No.: 1547625309

Formula:	Percentage
Propylene	99.7343
Orgaphox 168	0.0899
Phosphorous Acid,, tris (2,4-di-tert-butylphenyl)ester Cas No.: 31570-04-4	
White Oil	0.0563
White Mineral Oil (Paraffinum Liquidum) Cas No.: 8042-47-5	
Calcium Stearate	0.0449
Calcium stearate Cas No:1592-23-0	
Tri-ethyl Aluminum	0.0258
Cas No. 97-93-8	
Organox 1010	0.0249
1,3,5-trimethyl-2,4,6-tris (3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzyl) benzene Cas No.: 1709-70-2	
Isopropyl Alcohol	0.0117
Cas No.67-63-0	
Catalyst CS-1-B/ PTK4	0.0063
Titanium-magnesium-alkoxide complex, containing chloride, adsorbed onto silica gel	
Hydrogen	0.0041
Silane	0.0018
Cyclohexyl Methyl Dimethoxy Silane Cas No.17855-32-6	



نام صاحب سند: شرکت پتروشیمی رجال - هزینه ترجمه و خدمات دفتری: 1175000 ریال بابت ترجمه پروانه بهداشتی و تاسیس و بهره برداری

آدرس: اصفهان- چهارباغ بالا- ساختمان ماکان 1- طبقه دوم

Address: Second floor.Makan1Bldg.Nazar Cross .Chaharbagh Balla.Esfahan.Iran

Email: basiratoffice@yahoo.com

Mobile:(+98) 9399663535

Tel:(+98) 31 09399663535

شماره ۷۲۰۵۲۸



منصور ابراهیمیان
Official English Translator to the Judiciary

License No. 227

Mansour Ebrahimiyan



To verify the authenticity of the translation, please scan the QR Code



جمهوری اسلامی ایران
توجه قضائیه - اداره مترجمین رسمی
مبلغ ثبت: 600000 ریال

Remarks:

- The specifications of final product must comply with national /international law and regulation (confirmed by food and drug org.)
- All consumed raw materials must be food grade and be supplied by those centers and institutes having valid manufacturing license or permit issued by Ministry of Health, Treatment & Medical Education
- Insertion of any statement that are not covered by the law and regulations of ministry of health is not allowed
- Food and Drug Organization, /its subordinate units have no liability for pricing
- Melt flow rate (MFR) of the product is about 2.3 - 2.7 gr/10min.

Purpose: Extension : on the strength of manufacturing license No.8/2/9/S/18485-23/12196 dated 24.12.2018, this license is extended and the former license is null and void.

On the strength of article 7, 8, 9 and 14 of edibles, beverages, cosmetic and health materials ratified in July 1967 and the relevant executive regulations, this license is agreed for producing and offering the above-products with the mentioned specifications and following the relevant regulations in the mentioned factory.

The validity of this license is for a period of 5 years since up to 29.05.2027.

Dr. Reza Ganji, Vice-Chancellor for Foods & Drug Affairs,
Jondishapoor University of Medical Sciences, Ahvaz, Signed and Sealed

Overleaf:

The holder of this permission certificate is responsible to fulfill the following regulations:

- 1- Any change in the formula, labels, consummating instructions, etc should be with previously made permission of this under secretarial administration.
- 2- Fulfillment of the current regulations of the country is compulsory, by the producing unit
- 3- The holder of this permission certificate is solely authorized to produce this production, in the presence of the certified and qualified technical authority.
- 4- In case of not extending the validation date of this certificate, the production and supply of this production is not by this under secretarial administration and is not authorized
- 5- If the samples of the 1st production process sent to lab did not comply with formulation and/or national /international codes and/or if they were inconsumable for any reason, this license will be suspended and legal actions will be adhered.

True Translation Certified.
July 8, 2022
N.R



نام صاحب سند: شرکت پتروشیمی رجال - هزینه ترجمه و خدمات دفتری: 1175000 ریال بابت ترجمه پروانه بهداشتی و تاسیس و بهره برداری

شماره: ۸/۲/۹/ص/۲۵۷۸

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۰۸

شماره پروانه بهداشتی ساخت

۲۳/۱۲۱۹۶

پروانه بهداشتی ساخت

نام فرآورده: گرانول پلیمری از جنس پلی پروپیلن (PP) گرید ورق، الیاف و نخ بهداشتی با کد RG-1102J	نام تجاری: پتروشیمی رجال
مشخصات بسته بندی: در اوزان ۲۵ کیلوگرم در کیسه پلیمری تک لایه از جنس پلی پروپیلن و ۷۵۰ کیلوگرم در کیسه دولایه از جنس پلی پروپیلن و پلی اتیلن	
نام کارخانه تولیدی: شرکت پتروشیمی رجال	
نشانی کارخانه تولیدی: ماهشهر- منطقه ویژه اقتصادی- سایت ۳ تلفن: ۰۶۱-۵۲۱۲۷۴۰۱-۹ فکس: ۰۶۱-۵۲۱۲۷۴۲۰	
شماره و تاریخ بهره برداری: ۸۰۱۸-۶۷۵/۳۷۹۹۰ مورخ ۸۹/۱۲/۱۴ شماره ثبت منبع: ۱۵۴۷۶۲۵۳۰۹	
فرمول ترکیبی	درصد
پروپیلن	۹۹/۷۳۴۳
ارگافوکس ۱۶۸	۰/۰۸۹۹
phosphorous acid, tris(2,4-di-tert-butylphenyl)ester Cas no:31570-04-4	۰/۰۵۶۳
روغن سفید White Mineral Oil(Paraffinum liquidum) Cas no:8042-47-5	۰/۰۴۴۹
کلسیم استئارات Calcium stearate Cas no:1592-23-0	۰/۰۲۵۸
تری اتیل آلومینیوم Cas no:97-93-8	۰/۰۲۴۹
ارگانوکس ۱۰۱۰ 1,3,5-trimethyl-2,4,6-tris(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzyl)benzene Cas no:1709-70-2	۰/۰۱۱۷
ایزوپروپیل الکل Cas no:67-63-0	
کاتالیست CS-1-B/ PTK4 titanium-magnesium-alkoxide complex, containing chloride, adsorbed onto silica gel	۰/۰۰۶۳
هیدروژن	۰/۰۰۴۱
سیلان Cyclohexyl Methyl Dimethoxy Silane Cas no:17855-32-6	۰/۰۰۱۸
توضیحات	
<ul style="list-style-type: none"> ویژگی های فرآورده نهایی باید با ضوابط و مقررات ملی / بین المللی بهداشتی (مورد تایید سازمان غذا و دارو) مطابقت داشته باشد. کلیه مواد اولیه مصرفی باید از مراکز و موسساتی که دارای پروانه ساخت معتبر یا پروانه بهداشتی ورود از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می باشند تهیه گردد. درج هرگونه ادعا خارج از ضوابط، قوانین و مقررات وزارت بهداشت ممنوع می باشد. سازمان غذا و دارو / واحد تابعه در مورد قیمت گذاری هیچگونه مسئولیتی ندارد. نرخ جریان مذاب محصول (MFR) در محدوده ۲/۳ - ۲/۷ gr/10min می باشد 	
صدور پروانه <input type="checkbox"/> تمدید پروانه: به استناد پروانه بهداشتی ساخت شماره ۲۳/۱۲۱۹۶-۸/۲/۹/ص/۱۸۴۸۵ مورخ ۹۷/۱۰/۰۳ به منظور تمدید صادر شده و پروانه های قبلی از درجه اعتبار ساقط می باشد. <input checked="" type="checkbox"/>	
به استناد مواد ۷ و ۸ و ۹ و ۱۴ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و آرایشی و بهداشتی مصوب تیر ماه ۱۳۴۶ و آئین نامه های اجرایی مربوطه و به موجب این پروانه موافقت می شود که فرآورده فوق با مشخصات مذکور در بالا و با رعایت مقررات و آئین نامه های مربوطه در کارخانه یاد شده تولید و عرضه شود. اعتبار این پروانه از تاریخ صدور به مدت (پنج سال) تا مورخ ۱۴۰۶/۰۳/۰۸ می باشد.	
بدیهی است در صورتی که هر یک از مدارک و مستندات ارائه شده جهت صدور پروانه بهداشتی، لغو یا خدشه دار گردد، پروانه صادره فاقد اعتبار می باشد.	

دکتر رضا گنجی

معاون غذا و دارو دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی شاپور اهواز

تعهدات در ظهر پروانه آمده است





رنده این پروانه متعهد به اجرای مقررات زیر می‌باشد.

- ۱- هرگونه تغییر در فرمولاسیون، بسته‌بندی، دستورالعمل مصرف و غیره باید با اجازه قبلی معاونت غذا و دارو دانشگاه علوم پزشکی باشد.
- ۲- اجرای ضوابط و مقررات جاری کشور توسط واحد تولیدی الزامی است.
- ۳- دارنده این پروانه منحصرأ با حضور مسئول فنی واجد شرایط تأیید شده مجاز به تولید این فرآورده خواهد بود.
- ۴- در صورت عدم تمدید تاریخ اعتبار این پروانه تولید و عرضه فرآورده مورد تأیید سازمان غذا و دارو / واحدهای تابعه نمی‌باشد.
- ۵- چنانچه نمونه‌های اولین سری ساخت ارسالی به آزمایشگاه، مطابق با فرمولاسیون و یا ضوابط و مقررات ملی / بین‌المللی مربوطه نباشد و یا به هر دلیلی غیر قابل مصرف باشند پروانه بهداشتی ساخت تعلیق و اقدام قانونی بعمل خواهد آمد.

نام و نام خانوادگی مدیرعامل:

امضاء:

